

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160—
Pe o jumătate de an Lei 80—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Director: N. Bratu, fost deputat.

Redacția și Administrația:
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poștă)

Manuscrisele în rate nu se înapoiază

INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

Treisprezece ani dela Unire

Măști, 1 Decembrie, s'au împlinit treisprezece ani de când poporul românesc de pe plaiurile Ardealului a rupt, la Alba Iulia, cătușele robiei și a proclamat Unirea cu Patria Mamă, înfăptuindu-se cel mai frumos vis al neamului nostru.

Păcat însă, că în cei treisprezece ani de libertate nu s'a muncit îndeajuns pentru a face din România Mare și o Românie fericită și îmbelșugată, fiindcă puține sunt fărâșele dăruite de Dumnezeu cu stătea neprețuite comori cum e țara noastră.

Datori suntem cu toții ca de aci încolo, cu aceiași dragoste și spirit de jertfă, cu care au luptat moșii și strămoșii noștri pentru înfăptuirea României Mari, să luptăm și noi cu tot sufletul nostru, pentruca România Mare să devină și o Românie puternică și fericită. Si acest nou ideal nu-l vom putea realiza decât prin muncă necontenită și încredere nestămutată în puterile noastre. Oricât ar fi de mari greutățile clipei în care trăim, nu trebuie să ne pierdem curajul, fiindcă în rândurile țării și popoarelor cari îndură astăzi criză și năcazuri, noi suntem cei mai puțin îndreptățiți să ne plângem. Poporul nostru se plânge, că nu poate vinde pâinea, pe când alte popoare mai mari, nu au cu ce o cumpăra. Deci în nici un caz nu putem să spunem, că la noi e mai rău.

Fiindcă nu e același lucru dacă ai hambarele pline de grâu și porumb cum e la noi, sau magazinele pline de mărfuri fabricate, cum e în Germania, Austria, Anglia și multe multe alte țări și nu ai pe ce cumpăra hrană pentru popor.

Dacă am arunca o privire peste graniță, apoi ne-am da foarte ușor seama câtă deosebire e între stările de acolo și stările dela noi. Numai când vom ști ce se petrece în vecini vom putea să judecăm drept situația dela noi.

Dacă ne plângem noi, așa cum o facem astăzi, atunci ce ar trebui să facă America și Anglia, unde se întâmplă de o vreme încoace adevărate răsturnări și prăbușiri economice, fără să mai amintim Germania, unde cel puțin criza și mizeria își are scuza, că e țară care a ieșit învinsă din războiu?

Sărăcia își joacă hora ei răpraznică în lungul și în latul lumii și e lucru firesc, ca vântul cel face să ne atingă și pe noi, țară tânără și abia înjghebată în forma ei de astăzi.

Cu toate acestea trebuie să fim conștienți de faptul, că suntem mai în măsură decât oricare altă țară de a ne împotrivi crizei, dacă vom ști să ne întocmim planul de muncă pentru viitor astfel, încât să nu ne atingă atât de mult dansul prețurilor de pe piețele străine.

De aceea trebuie să intrăm în cel de al 14-lea an de libertate cu gânduri noi, cu planuri noi și cu credințe noi, mai cu seamă că acest an e pe cale să ne aducă și o ușurare a datoriilor, fapt la care nu s'a gândit nimeni în nici o altă țară de plugari, unde satele sunt poale și mai mult decât ale noastre înglodate în datorii.

Schimbarea de guvernator la Banca Națională

Evenimentul cel mai însemnat, de o săptămână încoace, a fost schimbarea de guvernator dela Banca Națională. Guvernatorul Manoilescu a fost înlocuit cu dl Constantin Anghelescu, fost subsecretar de stat în guvernul național-țărănesc.

Di Mihail Manoilescu este, după cum se știe, unul dintre acei cari au înlesnit venirea la cârmă a guvernului de specialiști. Ca ministru în guvernul național-țărănesc, d-sa a uneltit împotriva guvernului Mironescu, punând la cale guvernarea de astăzi. Numai că în guvernul de specialiști a călcat cu stângul, fiindcă dela început nu a putut să cîștige locul răvnit, de ministru al finanțelor, fiind nevoit să se mulțumească cu acela de ministru al Industriei și Comerțului. Încercând mereu să facă un pas înainte spre finanțe, a alunecat câțiva pași înapoi, oprindu-se la Banca Națională. Căutând ca să pună și de aici bețe în roțile căruței guvernului, s'a pomenit înlocuit, și scos cu totul din rândul „specialiștilor”, deși nu s'ar putea spune că d-sa nu e specialist în de-

ale politice, fiindcă, a fost câte puțin în toate partidele.

În ce privește reinstalarea dlui Anghelescu, ca guvernator al Băncii Naționale, ea e făcută pe baza legii. Domnia sa a fost numit guvernator de către guvernul național-țărănesc, după ce guvernatorul Burileanu a încercat să facă greutăți țării spre a nu putea obține împrumut în străinătate. Dl Burileanu a dat statul în judecată, iar dl Anghelescu a demisionat, venind în locul lui dl Manoilescu. Cum însă fostul guvernator Burileanu a pierdut procesul, dl Anghelescu a fost rugat să-și reocupe locul de guvernator al Băncii Naționale, în locul dlui Manoilescu care a fost trimis la preumblare.

În ședința de Luni 30 Nov a Camerei dl Argetoianu, ministrul finanțelor a arătat, că motivele pentru cari a fost înlocuit guvernatorul Băncii Naționale nu sunt deloc cele arătate de dl Manoilescu, ci faptul că d-sa voia să facă o politică ce nu era în vederea guvernului, nici potrivită nevoilor țării.

O datorie românească

În cursul lunii Decembrie se va face întregirea listelor electorale în orașul Sibiu, și credem, că și în alte orașe ale Ardealului.

Trebuie să constatăm cu regret, că românii noștri dela orașe nu știu încă să aprecieze în deajuns valoarea dreptului de alegători pentru consiliile comunale, deși de votul lor depinde felul cum va fi reprezentat elementul românesc în conducerea orașelor. Este deci o datorie a fiecărui român, care a rămas pe dinafară, să se înscrie în listele electorale, pentru a-și exercita acest drept firesc.

În privința aceasta ar trebui să luăm pildă dela concetățenii noștri de altă limbă, cari, conștienți de însemnătatea votului lor, nu se așteaptă un singur bărbat care a atins vârsta de 21 de ani, nici o singură femeie care are drept de vot, care să nu fie înscrise în listele electorale.

Dacă noi neglijăm acest drept de vot, atunci zădărnici ne vom plânge, că nu suntem reprezentați așa cum trebuie la conducerea treburilor comunei, fiindcă vina nu este decât a noastră. Și indolența aceasta nu e păgubitoare numai pentru acei cari nu s'au înscris, ci ea se răsfâșe asupra întregii colectivități românești dela orașe, care este stărbuită în drepturile ei.

Facem deci, un călduros apel, la toți românii și românele cu drept de vot în alegerile comunale, ca să nu piardă prilejul ce li se oferă în luna aceasta de a repara o greșală din trecut, înscriindu-se în listele electorale. Trebuie să se trezească în fiecare din noi conștiența de drepturile noastre la conducerea orașelor și ceva mai mult, trebuie să ne dăm seama, că aici nu e vorba numai de un drept, ci și de o datorie ce se impune fiecărui român.

Suntem îndreptățiți să sperăm, că fiecare român își va îndeplini această datorie, prezentându-se la primăria municipiului Sibiu,

spre a-și cere înscrierea în listele electorale. Nădăjduim îndeosebi, că doamnele române din orașul Sibiu vor fi în rândul celor dintâi cari vor veni cu această pildă bună.

O nouă lege electorală

Este știut, că legea de astăzi, în baza căreia se fac alegerile de deputați și senatori în România, este o lege făcută de liberali anume pentru a-și scoate majorități și atunci când nu-i alege nimeni. Astfel țara spre a-și putea spune liberă cuvântul în alegeri, doarește de mult o lege nouă electorală în temeiul căreia poporul să-și poată alege și trimite în Casa țării pe cine îl crede mai bun.

Partidul național-țărănesc, când a fost la guvern a și întocmit o astfel de lege dreaptă, care să nu mai dea puțință să se facă mișmeșuri în alegeri. Planul noii legi a fost întocmit de dl Eduard Mirto, care pe atunci era subsecretar de stat. Împotriva acestui plan nu au fost decât liberalii. Parlamentul l'ar fi votat, numai că nu a mai avut când, fiindcă partidul a plecat dela guvern.

Planul de lege al d-lui Mirto a fost adus Luni, în 30 Noembrie din nou în Camera Deputaților și a fost bine primit, așa că am putea spune, că noua lege electorală, edică a alegerilor pentru parlament, va fi legea întocmită de Partidul național-țărănesc.

Declarația partidului național-țărănesc în Parlament

Dl Ion Mihalache, fost ministru, a citit în ședința de Miercuri, 2 Decembrie, a Camerei o declarație a partidului național-țărănesc, care judecă cu toată asprimea politica guvernului, care a călcat pe rând toate legile țării. În ce privește conversiunea datoriilor agricole se arată că aceasta a fost planuită de guvernul național-țărănesc.

Partidul național-tărănesc și datoriile agricole

Sfatul parlamentar al Partidului național-tărănesc a ținut o nouă consfătuire, în care a discutat planul de lege pentru preluarea datoriilor plugarilor de către Stat. În această consfătuire ținută Sâmbătă, 28 Noembrie, s'a hotărât ca deputații și senatorii partidului să ceară ca o parte din dobânzile după datoriile proprietarilor mai mici de pământ să fie suportate și ele de către stat odată cu convertirea datoriilor.

În al doilea rând să se revizuiască dobânzile proprietarilor de pământ mai mari și să li se scadă din datorii, și să se vină în ajutorul băncilor populare și a acelor bănci mai mici, cari au capital țărănesc, pentru a se scăpa astfel averea satelor.

Prin urmare, partidul național-tărănesc nu numai, că va sprijini și vota în parlament preluarea datoriilor plugarilor de către stat, dar va cere înlesniri și mai mari pentru plugari, decât acelea prevăzute în planul de lege al guvernului.

Parlamentul

își grăbește lucrările

Guvernul a hotărât ca să ceară Parlamentului ca să scurteze cât mai mult cu puțință comunicările și interpelările (întrebările), pentru a avea timp să discute mai pe larg și să voteze legile ce s'au depus în Parlament. Guvernul își motivează această grabă cu faptul, că unele legi nu pot aștepta întârziere, ele trebuind să fie votate cu orice preț înainte de vacanța Crăciunului. Ori dacă se vor tot face întrebări miniștrilor, atunci legile nu ar ajunge la rând până după sărbători.

E foarte adevărat, că unele legi cum e aceea a conversiunii datoriilor agricole nu e bine să fie amânată, întrucât țara o așteaptă cu nerăbdare. Nu e mai puțin adevărat, că prin această guvernul vrea să scape de unele întrebări, la cari nu ar răspunde bucuros.

Un plan de lege

care trebuie votat

În Parlament s'a depus un plan de lege pentru suspendarea (oprirea) executărilor silite pentru datorii ale sătenilor până la votarea legii pentru preluarea datoriilor agricole de către stat.

Acest plan de lege este însoțit de o expunere de motive (lămurire) în care se arată că după ce s'a depus în parlament planul de lege pentru conversiunea (preluarea de stat) a datoriilor agricole, creditorii (împrumutătorii) au început să se dea la datoriici și să le pretindă să plătească datoriile înainte de a se vota legea. O i aceasta înseamnă o mare strâmtorare pentru săteni.

Acest plan de lege e foarte scurt, având un singur articol care spune, că până la votarea și punerea în aplicare a legii pentru preluarea de către stat a datoriilor agricole să se suspende (amâne) toate executările silite pentru datorii privitoare la averea în pământuri, vite și clădiri a acelor cari își lucrează singuri pământul.

Camera a admis acest plan.

Ținuta partidelor în Parlament

Parlamentul a avut până aci zile destul de liniștite. Adevăratele lupte între partide și guvern se vor duce abia când se va începe discuția asupra legilor, ce așteaptă să fie votate și mai cu seamă când se va vota bugetul și legea conversiunii datoriilor agricole.

Guvernul va fi încolțit din toate părțile și mai rău de foștii lui tovarăși de alegeri, liberalii, liga țepistă și grupul Maniolescu, care e în dușmănie pe viață și moarte cu guvernul.

În ce privește ținuta partidului național-tărănesc aceasta este cunoscută, fiindcă nu s'a schimbat niciodată. Cu toate acestea partidul național-tărănesc, deși e cel mai hotărât adversar al guvernului, este singurul pe care poate să se sprijinească la votarea legii pentru preluarea datoriilor agricole de către Stat.

Acum Parlamentul mai e încă ocupat cu răspunsul la Mesajul Tronului, iar miniștrii cu răspunsurile la comunicările ce li se fac. Abia de aci încolo le vine rândul legilor

Se desființează școli

în timpul iernii

Guvernul a hotărât iarăși să desființeze o sumedenie de școli în tot cuprinsul țării și mai cu seamă în Ardeal. Școlile ce se desființează sunt școli de învățători și învățătoare, gimnazii și altele, toate dela orașe.

Guvernul motivează desființarea acestor școli cu trebuința de a face economii, fiindcă statul nu mai are bani să le susțină și să plătească profesorii.

Că statul trece astăzi prin grea strâmtorare, fiindcă nu poate încasa dările dela oameni, e foarte adevărat. Aceasta o vedem și o simțim cu toții. Ceiace ne vine greu să înțelegem e, că de ce guvernul desființează aceste școli tocmai în miezul iernii, la 1 Ianuarie 1932, când putea să o facă astăvară. Ce se vor face elevii dela aceste școli? Pot părinții în strâmtorarea și lipsa de bani de astăzi să alerge prin alte orașe ca să-i așeze la alte școli?

Și ce se vor face profesorii acestor școli lăsați și ei pe drumuri în toiu iernii? Iată la ce trebuia să se gândească ministerul școlilor, care este condus tocmai de dl profesor Nicolae Iorșa, care e și primul ministru al țării.

Ungaria nu-și încapă în piele

Cu toată sărăcia care-i roade, cum nu roade pe nici o altă țară din lume, ungurii nu-și încap în piele. Cu toate că se înecă în mizerie, nu-și bat capul cu altceva decât cum ar putea să răstoarne țara pe dos și să-și aducă pe tron pe fiul fostului împărat Carol al IV-lea de Habsburg. Ei cred că de aceea le merge prost, fiindcă nu au un Habsburg pe tron. Și pentru a-și aduce pe Otto de Habsburg au încercat în 27 Noembrie un complot, în care au fost amestecate căpetenii ale partidelor politice și ale armatei ungurești. Complotul nu le-a reușit, fiindcă guvernul unguresc a prins de veste, că i se clatină locul și i a arestat pe complotiști.

Sunt în Ungaria unii oameni politici, cari cred, că dacă își vor pune într-o noapte pe tron o mlădiță de Habsburg lumea nu va zice nimic și-i va lăsa să-și facă de cap. Ori întoarcerea unui Habsburg în Budapesta nu e numai o treabă ungurească, ci ea privește și pe celelalte țări, și îndeosebi țările vecine, cari ar rupe numai decât orice legătură cu Ungaria și ar ține-o astfel îngrădită, până-i va trece pofta de Habsburgi, cari nu pot fi înțonați nicăiri fără a primejdui pacea lumii.

Dar nu numai țările vecine, ci și țările celelalte cu cari Ungaria a încheiat tratate de pace ar lua aceleași măsuri pentru a o trezi la realitate.

Până acum au fost arestate la Budapesta 45 persoane, cari au fost prinse când să sfătuiau asupra planului de a înțona pe Otto. S'a descoperit, că complotiștii aveau arme ascunse și că totul era pregătit în cea mai bună regulă. Tot aceștia au încercat în anul 1921 să aducă pe tron pe fostul împărat Carol de Habsburg, tatăl prințului Otto.

Guvernul unguresc îngrijorat de cele ce va zice străinătatea, a dat telegrame în toate părțile, spre a liniști lumea, că nu e nimic, și că vinovații nu sunt oameni politici, ci numai niște criminali de rând, cari au încercat să dea o lovitură ocupând instituțiile mai principale spre a le jefui.

Adevărul este însă, că numele celor arestați e ținut ascuns, iar vinovații sunt păziți sub seapte lacăte, pentru ca nimeni să nu afle cine sunt și să nu poată pătrunde la ei. Dacă ar fi niște hoți de rând de sigur, că numele lor ar fi de mult trâmbițat în toate părțile lumii și li s'ar și pregăti spânzurătorile.

Iată de ce suntem îndreptățiți să nu credem poveștile pe cari le trâmbițează în fiecare zi în străinătate guvernul unguresc, asupra celor întâmplate la Budapesta. Această cu atât mai vădit, cu cât în aceiași zi s'au făcut încercări la fel și în Viena, de către legitimiștii de acolo.

Și naționaliștii din Germania au încercat răsturnarea ordinii

Săptămâna trecută a fost săptămâna desordinilor și a încercărilor de lovituri de stat. După încercările de a răsturna ordinea, întâmplate la Budapesta și la Viena, se vestește că și naționaliștii rășboinici din Germania au încercat să dea o lovitură de stat la Hessa.

Nici naționaliștii germani nu au fost însă mai norocoși decât tovarășii lor din Ungaria și Austria, fiindcă au fost descoperiți la timp și dați pe mâna parchetului. Cazul din Hessa a produs mare îngrijorare în toată Germania, fiindcă în starea în care se află astăzi această țară, numai o lovitură de stat i-ar mai trebui, pentru ca să se prăbușească în cea mai cumplită anarhie. E de nădăjduit, că conducătorii Germaniei vor fi destul de tari pentru a împiedeca o astfel de nenorocire.

Nici Bulgarii nu se astâmpără

Vecinii noștri bulgarii, popor neastâmpărat din fire, încep și ei să-și facă de cap. La Sofia s'a făcut, Vineri, în 28 Noembrie o manifestație în fața legației iugoslave. Cu acest prilej s'au adus grave insulte iugoslavei.

Ori se știe că nici guvernul, nici poporul iugoslav nu au obiceiul să stea cu brațele încrucișate, când se leagă cineva de țara lor. Astfel războiul bulgărești au provocat vii mișcări și proteste la Belgrad și în întreaga Iugoslavia, astfel că s'ar putea întâmpla ca legația bulgară dela Belgrad să o pățească și mai rău decât a pățit-o cea iugoslavă din Sofia.

Se vede, că după treisprezece ani de pace pe unele nații a început să le mănânce pielea.

America ia ținută

împotriva războiului din Orient

Guvernul american a hotărât să ia o ținută energică față de Japonia, pentru a împiedeca lăfărea războiului din Orient. Statele Unite ale Americii, nu văd deloc cu ochi buni înaintarea neîncetată a japonezilor în Manciuria. Japonia cu toate făgăduielile făcute de delegații ei la Liga Națiunilor și la conferința ce s'a ținut mai zilele trecute la Paris, nu se ține de cuvânt, fiindcă de atunci și până astăzi trupele japoneze au mai ocupat alte orașe manciutiene, de unde nici prin gând nu le trece să se retragă.

Prin ținuta sa guvernul american nădăjduiește, că cel puțin va putea împiedeca pe japonezi să meargă mai departe. Și dacă nu, America le-a trimis japonezilor vorbă, că va convoca o consfătuire în care se va hotărâ ca Japonia să fie boicotată de către toate țările cari sunt dornice de pace și fac parte din Liga Națiunilor.

Acum să vedem dacă japonezii vor ține seamă de această amenințare sau trupele lor vor continua să meargă înainte, în vreme ce delegații lor continuă să facă făgădueli de pace la consfăturile Ligii Națiunilor.

Săteni români

cerșetori în Germania

Se știe că anii trecuți au plecat din țara noastră mai mulți muncitori și săteni săraci la lucrul câmpului în Franța și în Germania.

Cei din Franța au mai dus-o cum au dus-o, fiindcă acolo sărăcia nu-i așa de mare ca în alte țări și e lipsă de brațe de muncă. O duc însă rău și sunt muritori de foame cei cari au ajuns în Germania, fiindcă acolo mizeria și lipsurile sunt așa de mari cum nu și-le poate nimeni închipui. Nemții cari nu găsesc lucru la oraș se duc pe sate la lucrul câmpului. Așa că românii noștri rămași fără lucru au ajuns de cerșesc pe străzile Berlinului.

Legatia românească din Berlin și ministerul nostru de externe din București ar trebui să ia măsuri ca să fie aduși numai-decât acasă.

La noi e criză, dar încă nu a murit nimeni de foame cum se întâmplă în alte țări.

INFORMAȚIUNI

ANIVERSAREA UNIRII. Marți, 1 Decembrie, împlinindu-se treisprezece ani de când poporul românesc din Ardeal, în adunarea dela Alba-Iulia a proclamat Unirea Ardealului cu România, în toate bisericile românești s'au oficiat slujbe, de mulțumită către Dumnezeu și de pomenire a eroilor căzuți în luptele pentru izbândă acestui ideal național.

DOMNII IULIU MANIU ȘI VAIDA au fost zilele trecute la București, unde au avut conștiință cu fruntașii partidului național-tărănesc din Capitală.

SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A IUGOSLAVIEI. Marți, 1 Decembrie s'au împlinit 13 ani dela înfăptuirea regatului Sârbilor, Croaților și Slavonilor. Această sărbătoare națională a vecinei noastre Iugoslaviei a fost prăznuită cu slujbe în toate bisericile, cu serbări școlare și cu părăzi militare.

CEVA CE AR TREBUI SĂ SE ÎNVEȚE ȘI ÎN ȘCOLILE DELA SATE. Ministerul învățământului a hotărât ca în școlile primare de fete să se învețe odată pe săptămână și gătitul mâncărilor. Păcat, că această măsură bună e numai pentru orașe. Ar fi bine ca și în școlile dela sate, fetele să învețe cum să gătesc unele mâncări, cari nu sunt cunoscute pe satele noastre, deși gătitul lor nu e mai scump decât al celor obișnuite.

CONGRESUL STUDENȚILOR, ce era să se țină în Sibiu la 29 și 30 Nov. 1931, s'a amânat pe ziua de 20 Decembrie a. c. Onor. public sibian e rugat a arăta aceeași bunăvoință, în vederea plasării congresiștilor, ca și până acum.

BĂTAIE PENTRU PRINȚUL OTTO. Prințul Otto de Habsburg, fiul cel mai mare al fostului împărat al Austro-Ungariei a ajuns să fie sâmburele neînțelegerilor între partidele din Austria și din Ungaria. Atât la Viena cât și la Budapesta sunt partide așa cumite legitimize, al căror scop este să aducă pe prințul Otto pe tron. Duminică în 28 Noembrie s'a ținut în Viena o adunare a legitimistilor austrieci, cari urmând pilda tovarășilor lor din Ungaria, au vrut să pună la cale întronarea lui Otto. Adunarea a fost împrăștiată de național-socialiști, cari sunt împotriva Habsburgilor, voind să alipească Austria de Germania. În tre cele două partide s'a iscat o bătaie în toată regula.

PĂRUIALĂ LA ADUNAREA LIGII PENTRU DEZARMARE. Vineri, în 27 Noembrie s'a ținut la Paris adunarea Ligii pentru dezarmare. Bolșevicii francezi însă au tulburat adunarea, nelăsând să vorbească pe nici unul dintre delegații țărilor. Dacă nu ar fi venit la timp poliția, adunarea pentru pace s'ar fi sfârșit cu o păruială, căreia îi mergea vestea. După cum se vede bolșevicii sunt aceiași în toată lumea. Lor nu le convine deloc nici să audă de pace și bună înțelegere între popoare.

CUM SUNT BATJOCORIȚI MUNCITORII ÎN RUSIA BOLȘEVICĂ. Guvernul bolșevic, spre a-și bate și mai mult joc de nenorocitul popor rusesc a hotărât ca toată lumea să fie înhamată la muncă cu sila și ceva mai mult, fiecare la altfel de muncă decât aceea pe care a învățat o și la care se pricepe. Acei cari nu se vor supune vor fi trimiși cu câte un glonț pe lumea cealaltă.

CE SE ÎNTÂMPLĂ LA BÂNCILE DIN GERMANIA? Seifert, directorul Băncii de comerț și agricultură din Berlin, care a fugit săptămâna trecută lăsând banca în ruină nu a fost găsit nici până astăzi. Unii cred că a fugit peste graniță, iar alții că s'ar fi omorât de teama răspunderii. Tot pentru prăbușirea acestei bănci este învinuit și un deputat german cu numele Ladendorff, cerându-se să fie arestat.

CUTREMUR DE PĂMÂNT ÎN GRECIA. În orașul Kalamata din Grecia s'a întâmplat un cutremur de pământ pe urma căruia s'au prăbușit mai multe case și au fost foarte mulți oameni răniți.

UNUL DUPĂ CARE NIMĂNUI NU-I PARE RĂU. Advocatul Eugen Rozvan din Oradea, o căpetenie a acelor câțiva descreșărați comuniști dela noi, a plecat acum câteva zile la tovarășii lui din Moscova. Cale bună, căci nimănui nu-i pare rău.

A apărut

Calendarul Poporului pe 1932

cu un bogat cuprins pentru poporul dela sate. Nu vă cumpărați calendare până nu vedeți pe acesta. De vânzare se află peste tot locul, ca și în anii trecuți. Citiți și anunțul cel din pagina 6 a.

CONSĂTUIRE ECONOMICĂ ÎNTRE FRANȚA ȘI ANGLIA. Di Flandin, ministrul de finanțe al Franței se află la Londra, unde a avut consătuiri cu ministrul de finanțe și alți membri ai guvernului englez asupra măsurilor ce ar fi de luat pentru tămăduirea vieții economice. În acest scop se încearcă o înțelegere economică mai strânsă între Anglia și Franța, care este gata să dea englezilor ajutor pentru a împiedeca scăderea banilor lor.

ÎNEBUNESC OAMENII. Aproape nu există zi să nu se întâmple cazuri de nebunie în orașele mari. Un funcționar de bancă din Berlin a înnebunit și a început să se dea cu cuțitul la oamenii ce i întâlnea în cale. Astfel au fost înjunghiate două femei și două fete, cari nu s'au putut apăra. Nebunul nu a putut fi prins luând-o la fugă într-o pădure, din apropierea Berlinului. Desigur, că bietul om nu a înnebunit de prea mult bine, fiindcă în Germania mai cu seamă sunt foarte puțini aceia cari pot spune, că le merge bine.

CINCI SĂPTĂMÂNI PE JOS DUPĂ DREPTATE. Muncitorul minier Petre Casabellita a făcut în cinci săptămâni drumul pe jos dela Hașeg la București pentru a cere dreptate dela ministerul muncii. Să nădăjduim că această jertfă și osteneală nu-i va fi zadarnică.

A SOSIT IARNA. Din toate părțile țării se vestește frig și ninsoare. Dar acum se pare că iarna nu glumește și vrea să se așeze de-abinele la noi, deși foarte puțini sunt acei cari o doresc, mai cu seamă la orașe, unde a cuprins pe cea mai multă lume fără lemne și fără haine groase, cu cari să-i poată sta împotriva.

FOC LA BRĂILA. Un mare foc s'a întâmplat luni, în 29 Noembrie la Brăila, arzând casa consulatului cehoslovac de acolo.

MARE NFNOROCIRE PE DUNĂRE. O barcă cu 9 muncitori s'a răsturnat în Dunăre la Brăila. Doi dintre muncitori s'au înecat, ceilalți au putut fi scăpați din valuri.

TREI COPII ÎNGHEȚAȚI. În casa unui muncitor fără lucru din București s'au găsit trei copii înghețați: o fetiță de opt anișori, un băiat de șase și unul de patru. Copiii erau o fană de mamă, iar tatăl lor rămase de mult fără lucru așa că nu mai avea cu ce să le cumpere o bucată de pâine. Desnădăduit, nenorocitul tată a plecat într-o zi, probabil pe lumea cealaltă, și după câteva zile vecinii au găsit copilașii înghețați în casă.

ȘAPTE SPIONI BOLȘEVICI SPÂNZURAȚI ÎN POLONIA. Sâmbătă, în 28 Noembrie, dimineața, au fost spânzurați în curtea închisorii militare din Baranovite (Polonia), șapte spioni bolșevici. Spânzurarea lor a ținut dela orele 9 dimineața până la 2 după amiază.

DĂRI GRELE ÎN CECOSLOVACIA. Vecina noastră Cehoslovacia se luptă cu neșpus de mari greutăți economice, peste cari nu știe cum să treacă. Numărul muncitorilor fără lucru crește pe zi ce merge, produsele nu și le poate vinde, fiindcă în toate țările sunt restrângeri de cumpărături și sărăcie. Iar de aceea guvernul cehoslovac nămai-având ce face a hotărât să pună noi dări atât pe poporul dela sate, cât și pe cel dela orașe, iar slujbașilor statului să le scadă plățile, fiindcă nici așa nu le mai poate plăti. Greutăți și năcazuri în toată lumea și la noi la fel.

ISPRAVA UNUI NEBUN. La Verdun (în Franța) un tată de familie a înnebunit și și-a ciopârțit cu briciul soția, apoi și-a tăiat un copil și pe urmă și-a tăiat și gâtul lui cu briciul murind în chinuri groaznice.

Cu ocazia sărbătorii Sf. Nicolae găsiți la Magazinul „PAȘA” pe lângă neîntrecuta Cafea, Ceaiu, Cacao și Bomboane, Ciocolată, Rahat, Fructe orientale atât cutii cât și desfăcute, calități cu totul superioare și cu prețuri cele mai reduse.

Strada Regina Maria 40 și
strada Avram Iancu Nr. 5.

18979

STĂRPIREA LUPILOR. Se aduce la cunoștință publică că pe terenul comunei Pomăca se pune otravă pentru stărpirea lupilor. Oamenii cari vor găsi cadavre să le lase acolo și să înștiințeze primăriile.

ȘEDINȚA COMISIEI INTERIMARE a Municipiului Sibiu, care era să se țină luni, 30 Noembrie, a fost amânată pe Sâmbătă 5 Decembrie 1931, la orele 4 după amiază în aceeași ordine de zi: Votarea proiectului de buget pe anul 1931.

Cooperativele și comerțanții

Cumpără cu prețuri foarte favorabile. Toate articolele D. M. C. atât și tot felul de mărunțisuri la firma renumită

HANS KEUL

13939

Sibiu, Piața Pr. Carol (Piața Mică) 2

Cadou potrivit

a-l alege nu este ușor, în special atunci când nu este timpul cerut pentru răzgândire. Grijă acestor împrejurări a găsit-o Emil Höchsmann, Bijoutier, în interesul publicului cumpărător, prin rezervarea mărfurilor aruncate timp de patru săptămâni. Prin aceasta vi se ușurează, a alege cadourile valoroase în liniște de pe acum și a găsi cele dorite din boțelul asortiment. Fiți atenți la vitrine și întrebuințați cele de mai sus la cumpărăturile D-voastră.

Emil Höchsmann, Bijoutier

Strada Regina Maria Nr. 41. 13881rs

Patefoane și plăci „Columbia”

cu prețuri foarte reduse.

12971

Béla Babós, fabr. de instrumente muzicale

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 10

OMOR ÎNTR'O MĂNĂSTIRE. În mănăstirea Melk, a călugărilor benedictini din Austria, s'a întâmplat un fioros omor. Servitorul mănăstirii, pânzând de veste, că unul dintre bătrânii călugări ar avea ceva bani și-a adus într-o noapte un tovarăș, au intrat amândoi în chilie călugărului, care dormea, i-au legat un ștergar de gât și au început să tragă unul de un capăt, altul de celalalt, până când au sugrumat pe bietul bătrân. Fapta s'a aflat a doua zi, și bănușile au căzut numaidecât pe servitor. Și acesta constrâns de jandarmi a mărturisit totul. Cele două fiare cu chip de om au fost depuse în închisoare, unde își așteaptă osânda, care desigur va fi spânzurătoarea.

Ieftin și bine cumpărați

12950

Olandă pentru lingerie de pat și de corp, la:

Hans Gutt, Sibiu, str. Regina Maria 18

REBELI INDIENI OZÂNDIȚI LA MOARTE. În Birmania (India) au fost oșândiți la moarte opt conducători ai rebelilor de acolo. Un foarte mare număr au fost condamnați la închisoare pe viață.

Mare alegere în verighete, ocașuri și cadouri frumoase și ieftine.

Emil Höchsmann, bijoutier

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 41

BISERICĂ PREFĂCUTĂ ÎN SCRUM. În comuna Botești din Moldova a ars biserică de lemn. Focul se datoră unei lumânări, care a fost uitată aprinsă.

S'AU GĂSIT niște bani pe raza orașului Sibiu, cari se pot prelua dela Chestura poliției, de către pierzător.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”

Redactor responsabil: H. N. BRATU

Simțindu-se anul acesta criza și la cer!

Moș Crăciun milostiv și bun ca întotdeauna a cerut oferte dela toți comercianții cu de-ale îmbrăcăminte din toată România, în vederea serbărilor Crăciunului și Anului nou. Dela Sibiu, din 150 oferte s'a aprobat una singură al cărei conținut îl dăm mai jos:

1. Eu vând întotdeauna marfă bună și ieftină.
2. Magazinul meu are o vechime considerabilă și se află situat în centrul orașului, *Piața Regele Ferdinand Nr. 17.*
3. Posed în magazin articolele cele mai necesare, ca: *albituri pentru dame, domni și copii, pălăriile cele mai renumite în marca lor, cravate, gulere scrobite și nescrobite, ciorapii cei mai eleganți pentru dame ca: "Ady", "Adesgo", "Ark" etc., fulare, mănuși, tricotege și alte multe.*
4. Ultima modă este înfierată oricând în magazinul meu.
5. Procur marfa în depozit dela cele mai renumite firme din țară și străinătate.
6. Cumpărarea în magazinul meu nu e obligatoare ci stau oricând la dispoziția Onor. public cu articolele mele spre vizitare și convingere.
7. Țin întotdeauna — prin anunțuri și publicațiuni în ziarele locale — în curent cliențele mea despre prețuri și articolele nou sosite în magazinul meu.
8. Ofer cele mai frumoase cadouri de Sf. Sărbători.
9. Serviciul în magazinul meu e prompt și conștiincios.
10. O încercare de cumpărare în magazinul meu va fi oricui satisfăcătoare.

Cu deosebită simț:

Carol Breitenstein

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 17

N. B. Se autorizează oficios ca singurul vânzător în această branșă la Sibiu.
Dată în cîșinetul nostru: L. S. (ss) **Moș Crăciun.**

13882

Trebue să fie ceva fain
Pentru-că tot cumpără la Breitenstein
Chiar și pe Ingerul l'am

auzit zicând:

Chiar în aceste zile grele
pentru mama, tata, sora, fratele

la Crăciun și
la Silvestru

cumpărați ciorapi,

veste, lingerie,

la

Breitenstein

Pentru că ce-are el, e tot fain.



13853

Primăria comunei Mag

Publicațiune

Primăria comunei Mag, jud. Sibiu, licitează cărcima comunală, în ziua de 13 Decembrie 1931, la ora 2 p. m., în localul primăriei comunale din Mag. Prețul de strigare 2000 Lei.

Condițiunile de licitare se vor vedea la primăria comunală în orice zi în orele de oficiu.

Primăria comunală

13868

LEMNE I-a de fag și stejar

cu stînjînul și tăiate, RESTURI DE LEMN MOALE, loți, scînduri și roate de scînduri, tăiate cu prețurile cele MAI IEFTINE de azi, se află în permanență în

DEPOZITUL DE LEMNE

Aber & Teutsch

SIBIU, strada SĂRII 39

și în locurile de vânzare: Trafica Grün, strada Regina Maria 31, Trafica König, strada Gușteritei 1, Trafica Gross, str. Avram Iancu 7. 13803 P.

Betia

Oine voește a scăpa de po-tima aceasta uricioasă să în-trebuințeze „Antibetina Ver-tes” scutit legal, preparat de mult încercat, care desguștă bețivul de bădături spirtoase. Fără gust se poate da pătimașului fără știrea lui. Măi și mîi scrisori de recunoștință. 2 flacoane 360 lei. Spesele po-stale și ambalaj în regie pro-prie la Farmacia „Vulturul Alb” Lugej, No. 34, Bana-t.

Citiți și răspândiți
„Foia Poporului”

Spu-neți totdeauna când co-mandați sau cumpărați ceva, că ați citit inseratul sau pu-blicația în „Foia Poporului”.

Un baiat la tipografie

cu 4 clase secundare, se primește momentan. A se adresa la: Tipografia „Foia Poporului” în Sibiu.

Concurs (Ajutoare de studii)

Pentru împărțirea burselor prevăzute în bugetul anului în curs, publicăm concurs pe data de 22 Decembrie 1931, ora 12 a. m.

Vor putea participa la acest concurs elevii, respectiv studenții dela școlile comerciale și industriale din țară și din străinătate, de origine și cu domiciliul stabilit în județul Sibiu (de cel puțin 5 ani) cari de-vedesc că progresează bine, că nu se mai bucură de alte burse sau ajutoare și atât părinții cât și ei nu au suficiente mijloace pentru continuarea studiilor.

În acest scop, vor anexa la cerere:

- a) certificatul de naționalitate,
- b) certificatul școlar că urmează regulat școala,
- c) o declarație din partea părinților sau a tuto-ului, indicând exact și sub sancțiuni, de ce ajutoare, subvențiuni sau favoruri se bucură petiționarul în afară de ajutorul primit de părinți.

d) un certificat comunal specificând averea proprie și a părinților, deasemenea venitul de orice fel al familiei, starea familială și vârsta tuturor membrilor din familie.

Sibiu, la 3 Decembrie 1931.

13881

Președinte: ss. N. Bratu Primsecretar: ss. V. Bozdoc

Fondat 1855.

Cadouri de Crăciun

și pentru

Anul nou 1932

porțelan, sticlă, tacâmuri
vase de bucatărie
galanterie și bijuterie

JUCĂRII de copii



Mare asortiment și prețuri ieftine!

Johann Weindel

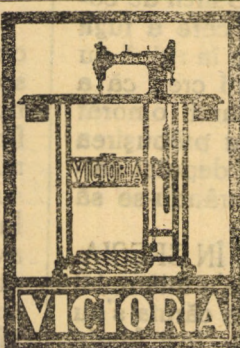
Sibiu, Piața Regele Ferdinand Nr. 15/16

Ocaziune rară de cumpărare!

Mașina de tors, răsucit și de depănat a stărnit pretutindeni unde a fost văzută senzație și admirație. Spre a o introduce în tot locul, dăm primului cumpă-rător din comunele unde încă n'am livrat mașina, un rabat extraordinar de mare

„TĂRANCA” SIBIU,
piața Regele Ferdinand 22.

Totacolo e de vânzare o moară sistematică și tă-rănească într-o comună mare. 13877



Mașini de cusut VICTORIA

sunt cele mai bune.

Prețuri ieftine.

Condițiuni favorabile

se găsește la

Departamentul Mașinilor

Sibiu Strada Sării 22

13872p

VITE altoite

Port altor și butași cu rădăcini, livrează din so-urile cele mai cunoscute, în calitatea cea mai bună, ga-rantat soiuri autentice: FR. CASPARI, Mediaș, jud. Târnava-mare. Catalog gratuit. 13715 Specialitate „Neuburger”.



Reprezentantul
fabricii 13806p
E. Geröffy
str. Ocnei 24

Citiți și răspândiți
Calendarul Poporului

Un important eveniment pentru Sibiu

In cursul verii 1932 va avea loc în Dumbrava Sibiului a doua Jamboree Națională a Cercetașilor Români. Vor participa delegații tuturor statelor.

Un eveniment de o covârșitoare importanță pentru orașul nostru, și care va da prilejul ca faima Sibiului să treacă granițele până departe în străinătate, va avea loc în cursul acestei veri în Dumbrava Sibiului, cu prilejul celei de a doua „Jamboree Națională”, la care vor veni cercetași din toată lumea.

Prima manifestare a cercetașilor României de sub conducerea A. S. R. principele Nicolae a avut loc în anul 1930, în frumoasa localitate din munții Moldovei, Piatra Neamț, când au luat parte la aceea tabără peste 1000 cercetași, între cari numeroși delegați străini.

Pentru aceasta de a doua Jamboree, după îndelungi cercetări și desbateri s'a găsit că cel mai indicat loc, ca frumusețe și calitate ar fi împrejurimile Sibiului. Numeroase state au și răspuns la invitațiile făcute și însuși generalul lord Baden-Powell, părintele cercetășiei mondiale a promis participarea sa alături de cei 800 cercetași ce au fost în

vara aceasta la Kandersteg (Elveția).

Di General Ion Manolescu, ajutorul de comandant al principelui Nicolae, însoțit de dl Lt Colonel Ulisse Sâmboreanu, directorul cercetășiei au fost zilele trecute în localitate unde luând contact cu autoritățile, de aici au fixat planul de activitate ce va începe cu venirea primăverii. Atât primăria cât și prefectura vor contribui cu fonduri pentru pregătirea pavilionelor din tabără. Pavilionul regal unde vor locui M. S. Regele Carol și A. S. Principele Nicolae în timpul vizitei lor la Jamboree va fi o minune de arhitectură.

Pentru sibieni va fi un prilej de a arăta încă odată că faima de oraș primitiv nu se desminte. În vederea propagandei ce se face pentru Jamboree de la Sibiu, Asociația Cercetașilor României rulează în țară două filme foarte reușite „Jamboree de la Piatra Neamț” și „Kandersteg (detasamentul Românesc la marile manifestări cercetășesti din străinătate). Rep.

Inzestrarea școlilor de lăptărie și de creștere a vitelor

Am arătat și noi ideea bună de a se înființa școli pentru creșterea vitelor și de prelucrarea și valorificarea laptelui. Asemenea școli au luat ființă până aci la Bicăz și la Comarnic. Aceste școli nu și-ar putea atinge scopul, pentru care au fost create, dacă nu ar fi înzestrate, așa cum trebuie, cu toate cele necesare unei bune funcționări.

De aceea ne bucură faptul, că guvernul s'a gândit la acest lucru și pe ziua de 8 Decembrie a fost convocată la Bicăz o consfătuire a Camerelor de Agricultură din județele Ciuc, Trei-Scaune, Câmpulung, Neamț, Putna și Baia pentru a discuta măsurile ce sunt de luat pentru înzestrarea școlii de lăptărie și de creșterea vitelor de la Bicăz. La această consfătuire ministerul de agricultură va fi reprezentat prin dl Stanciu, subsecretar de stat.

O altă consfătuire se va ține mai târziu la Comarnic.

E bine, că asemenea școli s'au înființat mai întâi în vechiul regat, fiindcă acolo plugarii dau mai puțină îngrijire creșterii vitelor, dar ar trebui ca să se înființeze cu atât mai vârtos câteva școli și la noi în Ardeal, fiindcă și plugăria noastră mai are multe de învățat în ce privește lăptăritul și chiar creșterea vitelor, așa cum se face în Elveția, Olanda și alte țări, cărora le-a mers vestea în privința aceasta și cari au ca primă bogăție lăptăritul și vitele.

Ieftinirea zahărului

În Parlament s'a depus un plan de lege pentru ieftinirea zahărului. Această ieftinire ar consta în reducerea taxelor de vamă pentru a se putea aduce din străinătate zahăr mai ieftin decât cel fabricat la noi în țară, deoarece fabricile noastre nu vor cu nici un chip să ieftinească zahărul.

Părerea noastră ar fi ca guvernul să facă tot ce-i va sta în putință pentru a ieftini zahărul fabricat în țară la noi, de oarece acest zahăr se fabrică din produsele muncii plugarilor noștri și cu brațele de muncă ale oamenilor nevoiași de la noi. Mai bine ar reduce statul ce a din dările ce trebuie să le plătească fabricile de zahăr pentru ca ele la rândul lor să poată ieftini zahărul. Fiindcă nu ar fi bine deloc să aducem zahăr din alte țări, când acestea se restrâng mereu să nu cumpere nici vite, nici cereale de la noi.

Zahărul însă trebuie ieftinit cu orice preț, fiindcă bieții funcționari de la orașe, cărora li se taie mereu din leafă, nu mai pot plăti zahărul cu prețul nemăpomenit de mare cu care se vinde astăzi în țara noastră. În străinătate unde e mai scump zahărul nu trece de 20 lei kilogramul. Pe când la noi țara agricolă și cu fabrici de zahăr e de două ori mai mare.

Cerealele pe piețele lumii

Prețurile cerealelor pe piețele din toată lumea se mișcă iarăși, când în sus când în jos. Australia, care e cea mai îndepărtată parte a lumii, a început în vremea din urmă să dea semne, că vrea să arunce mari stocuri de grâu pe piețe. Faptul acesta a speriat pe americani, cari au nespun de multe cereale, în cari sunt vârate averi de miliarde, pe cari nu le mai pot scoate. De aceea la auzul vestei din Australia, a început să dea semne de scădere prețul grâului în America, țara care având cele mai multe cereale, dictează prețurile pe piața lumii întregi.

Rusia, care prin grâul ei aruncat pe piețele lumii cu scopul necinstit de a strica prețurile spre a face rău țărilor agricole, își ispășește acum păcatele. După ultimele vești sosite din străinătate, bolșevicii nu se mai pot ține de contractele ce le-au făcut cu diferite țări cumpărătoare de cereale, fiindcă nu mai au ce vinde, adică nu mai au ce aduna cu sila.

America a isbutit să vândă multă săcară în Europa și îndeosebi în Cehoslovacia și Olanda, țări în cari puteam ușor să vindem noi.

În ce privește semnele pentru anul viitor, tot ce se poate spune e, că s'au făcut semănături de toamnă destule pretutindeni, numai că se vestește, că în unele părți ale Americii vremea nu a fost prea potrivită semănăturilor. Ce va fi însă până la vară nu se poate ști, fiindcă totul depinde de cum va fi timpul.

Stabilirea ultimului termen pentru înregistrarea firmelor în circumscripția Camerei din Sibiu

Oficiul Registrului de Comerț depe lângă Camera de comerț și de industrie, Sibiu, având în vedere că încă nu sunt înmatriculate în Registrul Comerțului toate firmele din circumscripția aceasta, cari, în sensul legii sunt obligate la înregistrare în virtutea Jurnalului Consiliului de Miniștri No. 1389 din 7 Octombrie 1931, acordă ultimul termen pentru depunerea cererilor de înregistrare până la 15 Decembrie 1931, ora 13.

Se pune în vedere celor interesați (comercianți, industriași și meseriași) de a se informa în prealabil la acest Oficiu, în cazul, că nu sunt lămurii asupra obligativității constituită prin lege.

Acei cari, fiind obligați la înregistrarea firmei, până la data de mai sus, nu se conformă dispozițiilor legii, se vor face pasibili de sancțiunile prevăzute prin lege.

Sibiu, 3 Decembrie 1931.

13883

Conducătorul oficiului registrului comerțului.

Primsecretar: ss. V. Bozdoc.

Baterea noilor bani de argint

Am amintit și noi, că se plănuiește baterea de noi bani de argint. Acum s'a ajuns în privința aceasta la o înțelegere deplină între Banca Națională și ministerul de finanțe, precum și între Banca Națională și Banca Franței. În urma acestor înțelegeri s'a și întocmit un plan de lege, care va fi depus peste câteva zile în Parlament spre votare.

După ce planul va ajunge lege atunci se vor bate bani de argint de câte 100 lei, prin cari se vor înlocui bancnotele de hârtie de astăzi, iar mai târziu se vor bate și de câte 50 lei. Prin baterea noilor bani de argint se vor înmulți banii metalici din circulație cu 800 milioane lei.

Prețurile pe piața Sibiului

Gerul a adus cu sine o restrângere pe Piața Sibiului. Marți, 1 Decembrie, prima zi de iarnă adevărată, s'au adus mărfuri mai puține. Oferte mai mari au fost în cereale și galige, mai mici în poame și în legume.

Prețurile nu au suferit aproape nici o schimbare în curs de o săptămână.

Cereale: Grâu 40—45 lei, porumb 25, ovăș 22—25, fasole 40—45, orz 28—30, săcașă 30—35, sămânță de cânepă 45—55 lei ferdela.

Legume: Ceapă 6—8 lei cununa, varză 120 lei suta de căpățini, morcovi 12—15 lei ferdela, usturoi 18 lei kilogramul, țelină 1 leu bucata, conopida 4—8 lei bucata, după mărime, sfecla 1 leu bucata, cartofi 13—15 lei ferdela.

Poame: Mere 6—8 lei kilogramul, 55—60 lei ferdela, pere 8—12 lei kilogramul, gutul 7 lei kgr.

Galige: Pui mici 35 lei perechea, mai mari 46, găini 100 lei perechea, rațe neîndopate 70 lei perechea, îndopate 140, găște neîndopate 80, îndopate 180 lei bucata. Ouă 2'30 lei buc. Purceli s'au vândut 65, 90—100 lei bucate, după mărime.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

Nr. 15023/ 931

13878

APEL

pentru extirparea șobolanilor

Având în vedere, că în ultimul timp iar s'a ivit în orașul nostru plaga șobolanilor, la invitația serviciului sanitar, mai multe întreprinderi mari apoi cazarmele etc. s'au declarat gata de a pune otravă și s'au și aprovizionat deja cu aceasta.

Pentru a putea combate în mod eficace această calamitate în orașul întreg, — ce face e în interesul tuturor locuitorilor — este necesar ca toți locuitorii să ia parte la această acțiune.

Invităm deci populația acestui oraș de a se aproviziona până la 10 Decembrie a. c. cu cantitatea necesară de otravă. Preparatul cel mai recomandabil este „ceapa de mare” care se găsește la firma Ingeuer Schäfer în Sibiu Str. Șaguna Nr. 11 și care s'a dovedit de cea mai bună și cu ocazia stăpîririi șobolanilor din anul 1922. De altcum acest preparat de „ceapă de mare” se folosește și în celelalte orașe mari contra șobolanilor și în cantitatea recerută e nevătmător pentru oameni și animale mari.

Prețul s'a stabilit cu 45 Lei pentru 1 kgr. 23 Lei pentru 1/2 kgr. și 13 Lei pentru 1/4 kgr. obligându-se dl Ing. Schäfer de a vărsa în fondul șomerilor câte 2 lei după kgr.-ul vândut.

Preparatul se găsește de cumpărat la firma Ingeuer Schäfer Sibiu str. Șaguna No. 11 și în toate farmaciile, drogheriile și băcăniile din loc unde s'au afișat afișe verzi ale firmei Ing. Schäfer.

E de sine înțeles, că în scopul de mai sus se pot folosi și alte preparate corespunzătoare.

Sibiu, 2 Decembrie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

Nr. 5196/1931

18878

Publicațiune

Se aduce la cunoștința publică, că revizuirea listelor electorale pentru Comună, Cameră și Senat ale orașului Municipal Sibiu, pe anul 1932, va avea loc în timpul dela 1 Decembrie 1931, până la 31 Decembrie 1931, la Primăria Municipiului Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 2, camera 17, în care timp fiecare îndreptățit poate cere înscriere și ștergere în și din aceste liste. Inscriserile se pot face în fiecare zi de lucru dela orele 8—12 a. m.

Sibiu, la 1 Decembrie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI, SIBIU

Nr. 10718—1980

18874

Publicațiune

Se aduce la cunoștința publică, că eliberarea carnetelor de identitate cu cărțile de alegător la Comună, Cameră și Senat, valabile pentru un period de 5 ani, se continuă pentru acei alegători, bărbați și femei care au înaintat cererile lor împreună cu fotografia și taxa, la Primăria Municipiului Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 2, ușa 17, zilnic în orele de oficiu dela 8—12 a. m., în decursul întregii luni Decembrie a. c., prezentând dovada de plătită taxei.

Sibiu, la 1 Decembrie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu.

Nr. 1278/1931

18869

Publicațiune de licitație

Se scoate la licitație publică:

1. Lucrările de construirea unui șopron de lemn și gard la dispensarul județean din Săliște.

Suma devizului este de Lei 27.989.

2. Liferarea mobilierului necesar la dispensar.

Suma devizului este de Lei 47.770.

Licitațiunea se va ține în ziua de **11 Decembrie 1931, ora 10 jumătate**, în localul Serviciului Tehnic județean din Sibiu, cu oferte închise întocmite conform legii contabilității publice și regulamentul de funcționare al oficiului central de licitații.

Oferta trebuie să conțină rabatul din prețurile unitare ale devizului și nu o sumă globală.

Concurenții sunt datorii a depune o garanție provizorie de 5% din suma devizului. Garanția în numerar sau efecte de stat se va consemna la Administrația Financiară, iar recipisa se va înainta în plic separat de ofertă. La încheierea contractului garanția se va întregi la 8%.

Devizul, caietul de sarcini și celelalte piese se pot vedea la Serviciul Tehnic în orele de serviciu.

Șeful Serviciului Tehnic jud.

Chestie de încredere

este cumpărarea și vânzarea de

Instrumente pentru fanfare



firma renumită mondială
premiată la toate expozițiile

Bohland și Fuchs

Graslitz în Boemia

execută numai instrumente de tinichea de prima calitate. Tonul cel mai curat și construcția cea mai ireproșabilă sunt garantate. Vânzarea cu prețuri originale la reprezentantul:

BABÓŠ BÉLA

fabricant de instrumente muzicale

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 10 Palatul Brukenthal

Necesitatea timpurilor grele

este economie. Rochia curățită chimic,
— sau vopsită — înlocuiește una nouă.

Vopsitorie cu abur și instituție de curățit chimice:

BOKODY, Sibiu, strada Tribunalului Nr. 16

și strada Turnului Nr. 32

Ilustrate de Crăciun

în mare alegere și cu prețuri
moderate se află de vânzare la

Librăria „FOAIA POPORULUI”.

Calendarul Poporului pe 1932

care se tipărește de 47 ani, a apărut și se află de vânzare

Din bogatul cuprins al acestui calendar, pe care îl cumpără aproape fiecare țaran, amintim:

Sfârșitul anului 1931

Inceputul anului 1932

Dorințe din trecut —

Speranțe pentru viitor

Nepriceperea în afaceri duce la

sărăcie.

Ușurarea datoriilor

Cum se va face ușurarea datoriilor

Nu vă vindeți averea

Dar în politica țării ce mai este?

Partidele politice rămân

Ce se petrece în alte țări?

Propagandă pentru desarmare

Războiul japonezo-chinez

31 Octombrie — Praznicul crutării

Colinde — Cântec de stea

Zeppelinul pe șine

Scormon — O lecție

Nuștii împărat

Moara pe Dunăre

Să crutăm pământul

Grădina cu flori

Sfaturi pentru viață lungă

Din traista cu povețe bune

Rețete de mâncări — Sfaturi pentru gospodine

Poezii populare, Doine și strigături adunate de prin diferite
părți ale țării noastre

Proverbe și Glume pentru tineri și bătrâni.

Calendarul e împodobit cu

diferite fotografii din țară și străinătate

Târgurile din calendar sunt puse după luni și comune, fiind însemnate cele de vite și de mărfa. Sunt cele mai complete târguri, fiind cuprinse târgurile din țara întreagă.

Calendarul cuprinde

multe și folositoare

ANUNȚE

de unde poporul poate să-și
comande toate cele de lipsă

Prețul calendarului este 15 lei bucata

Cu trimiterea pe poștă, un singur exemplar costă 30 lei, 2 ex. 18 lei în plus pentru poștă, 3 ex. 22 lei pentru poștă, 4 ex. 25 lei în plus pentru poștă. — 5 calendare se trimit pe poștă pentru 15 lei de fiecare calendar, adică plătit noli poșta. — 10 calendare costă 12 lei bucata și pentru poștă 20 lei deosebit. — 20 bucăți costă 12 lei bucata și 30 lei poșta deosebit. — 50 bucăți se dau cu 10 lei bucata, plus 50 lei pentru poștă.

Calendarul se trimite numai după primirea banilor, iar la persoane cunoscute sau abonaților cu ramburs. La necunoscuți nu trimitem nici cu ramburs, căci s'a întâmplat de a venit coletul înapoi și am plătit spese mari de poștă. — Ce nu se vinde, primim înapoi până în 15 Februarie.

Pentru câțiva lei

cețitorul are în casă un calendar, cu atâtea lucruri
bune și sfaturi folositoare, dupăcum am arătat mai sus.

Comandele sunt a se adresa la:

Librăria „Foaia Poporului” în Sibiu

Strada Mitropoliei No. 12.

Telefon No. 182

Primăria Comunei Călbășar.

No. 223/1931

13872

Publicațiune

Primăria comunei Călbășar arendăază debitul circumscripției comunale de beuturi spirtoase — cu localul propriu — în ziua de 9 Dec. 1931 ora 3 p. m.

Termenul de arândare este de 3 ani și 3 luni și anume dela 1 Ianuarie 1932 până la 31 Martie 1935.

Prețul de strigare este de lei 7500 (septemilicincisute) anual.

Li itația se face cu oferte verbale în localul Primăriei.

Condițiunile amănunțite se pot vedea zilnic la Primăria comunei Călbășar și la cancelaria notarială Șeica-mare în orele de serviciu.

Călbășar, la 27 Noembrie 1931.

Primăria comunală.

Comuna Pojorta, j. Făgăraș
No. 1535/1931

13867

Publicațiune

Comuna Pojorta, jud. Făgăraș arandăază prin licitație publică în ziua de 13 Decembrie 1931 la ora 2 p. m. în sala primăriei comunale, pășunatul munților pe anul 1932.

Prețul strigării la »Vale«
»Padina« și »Langa« 50.000 lei, la »Scărișoara« 7000 lei.

Licitația va fi orală.

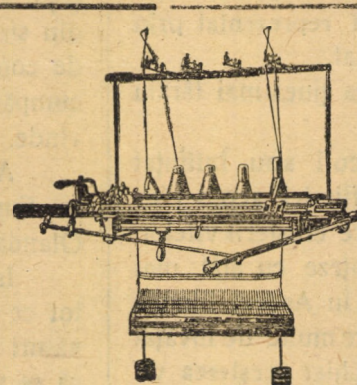
Pojorta, 23 Nov. 1931.

Primăria comunală

LĂMPI
incandescente

110, 120, 150 și 200 volți
cel mai ieftin 13845

„Technica”, Sibiu
Piața Prințul Carol 3/5.



13870

tricoteje, Sibiu, strada Avram Iancu Nr. 1—4 I.

O carieră nouă

Prin confecționarea îmbrăcă-
mintei moderne de sport, pu-
lovere, ciorapi, precum și a tot
soiul de tricoteje în modele mul-
ticulore pe mașina noastră de
tricotaj lată »SAGRA« modelul
cel mai nou PATENT D. R.
G. M. Vă creiați o existență
sigură, deoarece prelucram mă-
furile lucrate pe ea cu prețuri
bune. Plăți favorabile în rate.
Instrucție gratuită. Cereți pro-
specie gratuit dela A. BELL,
Depozit de orice fel de mașini
de tricotaj noi și fabricații de

Lemn bun de fag

pentru foc 1000 kgr. tăiate, transportate acasă
livrează cu 680 lei magazinul de lemne din
strada Sării Nr. 39, precum și locurile de vân-
zare: trafica Giin, strada Regina Maria Nr. 31.

„Gross, „Avram Iancu „ 7,
„König, „Gusteriței „ 1,
și Prăvălia Kieltisch, strada Nocihului „ 52.

13848

ABER & TEUTSCH

LEGĂTORIA

K. Michnay

s'a mutat din strada Honterus Nr. 11, în casa
strada Honterus Nr. 7

Onoratul pulic e rugat să dea

Comenzile de Crăciun

la timp în lucru.

13875

Cărți școlare la Librăria „Foaia Poporului”